

# DISCOVERY NIGHT MONOCULARS WITH TRIPOD



OPTICAL  
GLASS

MICRO  
SD

IR LED

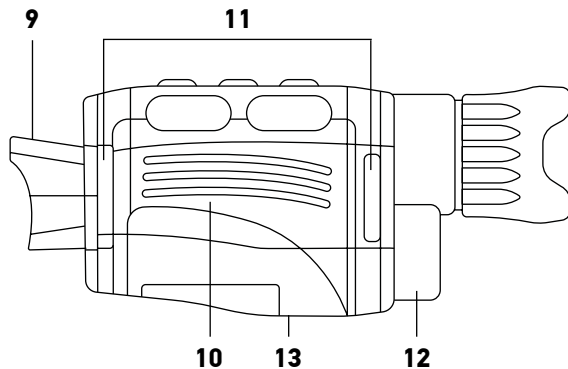
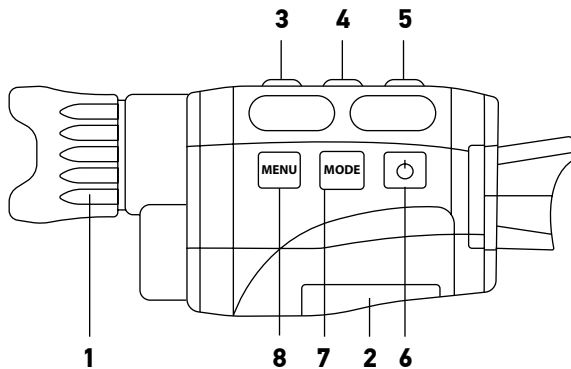
AA  
BATTERIES

13x  
ZOOM



EN	User Manual
BG	Ръководство за потребителя
CZ	Návod k použití
DE	Bedienungsanleitung
ES	Guía del usuario
HU	Használati útmutató
IT	Guida all'utente
PL	Instrukcja obsługi
PT	Manual do usuário
RU	Инструкция по эксплуатации
TR	Kullanım kılavuzu

**Discovery** *levenhuk*  
Zoom&Joy



EN

- ❶ Focusing wheel
- ❷ USB and microSD slots
- ❸ IR UP button
- ❹ IR DOWN button
- ❺ SHOT button
- ❻ POWER button
- ❼ MODE button
- ❽ MENU button
- ❾ Eyepiece
- ❿ Battery compartment
- ⓫ Strap hooks
- ⓬ IR filter
- ⓭ Tripod adapter

BG

- ❶ Пръстен за фокусиране
- ❷ USB и microSD слотове
- ❸ Бутон IR UP
- ❹ Бутон IR DOWN
- ❺ Бутон SHOT
- ❻ Бутон POWER
- ❼ Бутон MODE
- ❽ Бутон MENU
- ❾ Окуляр
- ❿ Батерийно отделение
- ⓫ Куки за ремъна
- ⓬ ИЧ филтър
- ⓭ Адаптер за триножник

CZ

- ❶ Zaostřovací kolečko
- ❷ Sloty USB a microSD
- ❸ Tlačítko IR nahoru
- ❹ Tlačítko IR dolů
- ❺ Tlačítko SHOT
- ❻ Tlačítko POWER
- ❼ Tlačítko MODE
- ❽ Tlačítko MENU
- ❾ Okulár
- ❿ Prostor pro baterie
- ⓫ Háčky popruhu
- ⓬ IR filtr
- ⓭ Adaptér na stativ

DE

- ❶ Fokussierrad
- ❷ USB- und microSD-Steckplätze
- ❸ IR AUF-Taste
- ❹ IR AB-Taste
- ❺ SHOT-Taste
- ❻ POWER-Taste
- ❼ MODE-Taste
- ❽ MENU-Taste
- ❾ Okular
- ❿ Batteriefach
- ⓫ Riemenhaken
- ⓬ IR-Filter
- ⓭ Stativadapter

**ES**

- 1 Rueda de enfoque
- 2 Ranuras USB y microSD
- 3 Botón IR UP
- 4 Botón IR DOWN
- 5 Botón SHOT
- 6 Botón POWER
- 7 Botón MODE
- 8 Botón MENU
- 9 Ocular
- 10 Compartimento para pilas
- 11 Ganchos de correa
- 12 filtro IR
- 13 Adaptador para trípode

**HU**

- 1 Fókuszállító kerék
- 2 USB és microSD foglalatok
- 3 IR FEL gomb
- 4 IR LE gomb
- 5 SHOT gomb
- 6 POWER gomb
- 7 MODE gomb
- 8 MENU gomb
- 9 Szemlencse
- 10 Elemtartó rekesz
- 11 Pántrögzítők
- 12 IR szűrő
- 13 Adapter háromlábú állványhoz

**IT**

- 1 Rotella della messa a fuoco
- 2 Slot USB e microSD
- 3 Pulsante IR +
- 4 Pulsante IR -
- 5 Pulsante SHOT
- 6 Pulsante POWER
- 7 Pulsante MODE
- 8 Pulsante MENU
- 9 Oculare
- 10 Scomparto batterie
- 11 Anelli per tracolla
- 12 Filtro IR
- 13 Attacco per treppiede

**PL**

- 1 Pokręto do ustawiania ostrości
- 2 Gniazda USB i karty pamięci MicroSD
- 3 Przycisk IR UP
- 4 Przycisk IR DOWN
- 5 Przycisk SHOT
- 6 Przycisk POWER
- 7 Przycisk MODE
- 8 Przycisk MENU
- 9 Okular
- 10 Komora baterii
- 11 Zaczepy na pasek
- 12 Filtr IR
- 13 Adapter do statywu

**PT**

- 1 Roda de focagem
- 2 Ranhuras USB e microSD
- 3 Botão AUMENTAR IR
- 4 Botão REDUZIR IR
- 5 Botão SHOT
- 6 Botão de POWER
- 7 Botão MODE
- 8 Botão MENU
- 9 Ocular
- 10 Compartimento das pilhas
- 11 Ganchos de fixação da correia
- 12 Filtro IR
- 13 Adaptador do tripé

**RU**

- 1 Колесо фокусировки
- 2 Слоты USB и microSD
- 3 Кнопка IR UP
- 4 Кнопка IR DOWN
- 5 Кнопка SHOT
- 6 Кнопка POWER
- 7 Кнопка MODE
- 8 Кнопка MENU
- 9 Окуляр
- 10 Батарейный отсек
- 11 Крепление для ремешка
- 12 ИК-фильтр
- 13 Резьбовое крепление к штативу

**TR**

- 1 Odaklama tekeri
- 2 USB ve microSD yuvaları
- 3 IR UP düğmesi
- 4 IR DOWN düğmesi
- 5 SHOT düğmesi
- 6 POWER düğmesi
- 7 MODE düğmesi
- 8 MENU düğmesi
- 9 Oküler
- 10 Pil bölmesi
- 11 Kayış kancaları
- 12 K0 filtre
- 13 Üçayak adaptörü

# Obsah je uzamčen

**Dokončete, prosím, proces objednávky.**

**Následně budete mít přístup k celému dokumentu.**



**Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:**

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne\*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

*\*) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!